## Türkiye ile Almanya arasındaki Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması Yürürlüğe Girdi

Bilindiği gibi eski Türkiye-Almanya Çifte Vergilendirmeyi Önleme Anlaşması (“ÇVÖA” ya da “Anlaşma”) 01.01.2011 tarihinde yürürlükten kaldırılmıştı. Bu ÇVÖA yerine 19 Eylül 2011’de yeni bir Anlaşma imzalanmış olup Ocak 2012’de ise Bakanlar Kurulu Kararı ile onaylanmıştı. Söz konusu yeni ÇVÖA Dışişleri 01.08.2012 tarihi ile yürürlüğe girmiştir ve diğer ÇVÖA’larla farklı olarak maddelerinden 01.01.2011 tarihi itibariyle faydalanılacaktır.

ÇVÖA ile ilgili özet açıklamaları aşağıda bulabilirsiniz:

**İşyeri (Madde 5)**

Altı aydan fazla devam eden inşaat şantiyesi yapım, montaj veya kurma projeleri ile bunlarla ilgili gözetim faaliyetlerinin ve herhangi bir 12 aylık dönemde diğer akit devlette toplam altı aydan fazla ifa edilen danışmanlık hizmetlerinin işyeri oluşturacağı belirtilmiştir.

**Temettüler (Madde 10)**

Anlaşmaya göre, Devletlerden birinde mukim bir şirket tarafından, diğer Devletin mukimine ödenen temettüler, kural olarak diğer Devlette yani temettü gelirini elde edenin mukim olduğu ülkede vergilendirilecektir.

Anlaşmaya göre temettü gelirleri, temettüyü ödeyen şirketin mukim olduğu yani temettülerin doğduğu Devlette de vergilendirilebilecektir.

Buna göre temettünün gerçek lehdarı temettü ödeyen şirketin sermayesinin doğrudan en az % 25’ini elinde tutan bir şirket ise, temettüyü ödeyenin mukimi olduğu ülkede alınacak vergi, gayrisafi temettü tutarının % 5’ini aşmayacaktır. Anlaşma’ya göre tüm diğer durumlarda söz konusu vergi yerel mevzuattaki oran olan % 15’i aşmayacaktır.

**Faiz (Madde 11)**

Bir akit Devlette doğan ve diğer akit Devletin bir mukimine ödenen faiz, kural olarak bu diğer Devlette vergilendirilecektir. Dolayısıyla ilke olarak faiz gelirlerini vergilendirme hakkı lehdarın mukim olduğu Akit Devlete aittir.

Anlaşmaya göre, faizin gerçek lehdarının diğer Akit Devletin bir mukimi olması halinde, faizin doğduğu Akit Devletin de sınırlı vergilendirme hakkı bulunmakta olup, bu vergileme farklı durumlara göre istisna veya % 10 olacaktır.

Anlaşma’da, faiz ödemesinin yapıldığı akit devlet mukiminin faizin gerçek lehdarı olması gerekliliğine vurgu yapılmıştır.

**Gayrimaddi Hak Bedelleri (Madde 12)**

Bir Akit Devlette doğan ve diğer Akit Devletin mukimine ödenen gayrimaddi hak bedelleri, bu diğer Devlette vergilendirilecektir. Buna göre gayrimaddi hak bedellerinin vergileme hakkı ilke olarak ödeme yapılan kişinin mukim olduğu Devlete tanınmaktadır.

Öte yandan Anlaşma, gayrimaddi hak bedellerinin elde edildiği Devlete de % 10 ile sınırlı olarak vergileme hakkı vermektedir.

Anlaşmada; sinema filmleri ile radyo ve televizyon kayıtları dahil olmak üzere edebi, sanatsal ve bilimsel her nevi telif hakkı, patent, ticari marka, desen veya model, plan, gizli formül veya üretim yönteminin kullanımı veya kullanım hakkı karşılığı veya sınai, ticari veya bilimsel tecrübeye dayalı bilgi birikimi için sınai, ticari veya bilimsel teçhizatın kullanımı veya kullanma hakkı karşılığında yapılan ödemelerin de ‘gayrimaddi hak bedeli’ sayılacağı ifade edilmiştir. Ayrıca gayrimaddi hak bedeli kişinin isminin, görüntüsünün veya her türlü benzeri şahsi hakkının kullanımı veya kullanım hakkı karşılığında yapılan her türlü ödemeyi de kapsamaktadır.

**Sermaye Değer Artış Kazançları (Madde 13)**

Varlıkların elden çıkarılmalarından doğan kazançlar esas olarak yalnızca elden çıkaranın mukim olduğu akit Devlette vergilendirilir.

Ancak bir Akit Devlet mukimince değerinin % 50’sinden fazlası, doğrudan veya dolaylı olarak diğer Akit Devlette bulunan gayrimenkul varlığı temsil eden hisse senetleri ve benzeri hakların elden çıkarılmasından elde edilen kazançlar diğer Devlette de vergilendirilebilir.

Anlaşma’nın 13. maddesine göre, bir takım varlıkların elden çıkarılmalarından sağlanan sermaye değer artış kazançları, kazancın elde edildiği diğer akit devlette de vergilendirilebilir. Bunun için iktisap ve elden çıkarma arasındaki sürenin bir yılı aşmaması gerekmektedir.

**Serbest Meslek Kazançları (Madde 14)**

Anlaşma’nın 14. maddesinde yalnızca gerçek kişilerin serbest meslek hizmetleri veya bağımsız nitelikteki diğer faaliyetleri kapsanmıştır.

ÇVÖA’ya göre, söz konusu hizmet ve faaliyetler akit devletlerden birinin mukimi olan gerçek kişi tarafından diğer akit devlette icra edilirse ve bu kişi bu diğer devlette;

(i) sabit bir yere sahipse

veya

(ii) 12 aylık herhangi bir kesintisiz dönemde bir veya birkaç seferde toplam 183 gün veya daha fazla kalırsa,

söz konusu gelirleri bu diğer devlette de vergilendirilebilir.

Anlaşma’ya göre “serbest meslek faaliyetleri” doktorların, avukatların, mühendislerin, mimarların, dişçilerin ve muhasebecilerin bağımsız faaliyetlerinin yanı sıra, özellikle bağımsız olarak yürütülen bilimsel, edebi, artistik, eğitici veya öğretici faaliyetleri de kapsamaktadır.

**Kaynakta Vergileme Usulüne İlişkin Kurallar (Madde 27)**

**Diğer düzenlemeler**

Anlaşma’da yer alan diğer önemli madde başlıkları şu şekilde özetlenebilir:

* Anlaşma’nın çifte vergilendirmenin önlenmesine ilişkin maddesinde yer verilen düzenlemeye göre, bir Türkiye mukiminin, Almanya’daki kaynaklardan elde ettiği gelir üzerinden, Almanya mevzuatı ve Anlaşma’ya uygun olarak ödenecek Almanya vergisi, söz konusu gelir üzerinden alınacak Türk vergisinden mahsup edilebilecektir (Madde 22).
* OECD Anlaşması ve Türkiye’nin imzalamış olduğu diğer ÇVÖA’lardan farklı olarak Almanya’nın son zamanlarda imzalamış olduğu diğer anlaşmalarla paralel olarak 27inci madde olarak Kaynakta Vergileme Usulüne İlişkin Kurallar maddesi eklenmiştir. Bu maddeye göre; bir Akit devlette diğer akit devletin mukimi olan bir kişi tarafından elde edilen temettü, faiz, gayrimaddi hak bedeli veya diğer gelir unsurları üzerinden alınan vergilerin kaynakta kesinti (stopaj) suretiyle alınması durumunda, ilk bahsedilen devletin kaynakta kesinti uygulamasını kendi iç mevzuatındaki orandan yapma hakkı bu ÇVÖA hükümlerinden etkilenmeyecektir. Kaynakta kesilen verginin ÇVÖA uyarınca indirilmesi veya hiç alınmaması durumunda, bu vergi mükellefin başvurusu üzerine iade edilebilecektir.